



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE



D E K L A R A T Ë E I N T E R E S A V E P R I V A T E P E R I O D I K / V J E T O R

Nr. Indeksi
ne ILDKP
dhe viti

01524
2006

Zyrtari që mbart detyrimin për deklarim të interesave private të tij, bashkëshortit/es dhe të fëmijëve madhore, në bazë të:

- Ligjt nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", neni 3, 4;
- Ligjt nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike", neni 14, 15;

A U T O R I Z I M PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Emri	Atësia	Mbiemri
ARTAN	SABAUDIN	LAZAJ
Funksioni		
KRYETAR GJYKATE		
Institucioni dhe adresa		
GJYKATA E RRETHIT GJYQESOR		
Data e emëritit në detyrë	Data e dorëzimit të deklaratës	
30. 01. 1999	29 MARS 2007	

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike",

A u t o r i z o j :

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time, të bashkëshortit /es dhe të fëmijëve.

Nënshkrimi



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

**DEKLARIMI I INTERESAVE PRIVATE
 PASURITË E PALUAJTSHEME
 PASURITË E LUAJTSHEME**

Në tabelë duhet të pasqyroni vetëm ndryshimet (shtesa ose pakësime) të ndodhura në interesat pasurore private, të deklaruara më parë, si dhe interesat e lindura nga deklarimi i meparshëm deri më 31 Dhjetor të vitit te deklarimit, që kane lidhje me Ju, bashkëshortin/en dhe me femijët madhorë.

- Të gjitha llojet e pasurive të paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to që disponon brenda dhe jashtë vendit zyrtari, bashkëshorti/ja dhe fëmijët në moshë madhore;
- Të gjitha llojet e pasurive të luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë, sendet me vlerë të veçantë mbi 5000 dollarë (ose i barazvlefshmi i tij në lekë shqiptare), vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim, vlerën e likuiditeteve, gjendjen në cash, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj, që disponon brenda dhe jashtë vendit zyrtari, bashkëshorti/ja dhe fëmijët në moshë madhore;
- Në rastet e zotërimit aktiv të aksioneve, pjesëve të kapitalit të deklarohet vetëm gjendja e të drejtave reale mbi to, deri para transferimit tek i besuar; pra, deri tek kalimi i tyre në zotërim pasiv;
- Të dhënat për llojet e pasurisë/ve që ekzistojnë në bashkëpronësi me bashkëshortin/en dhe fëmijët në moshë madhore dhe, si të tillë, janë të regjistruara në regjistrat publikë, të pasqyrohen vetëm një herë, pavarësisht nga përqindja që zotëron zyrtari i cili mbart detyrimin për deklarim.
- Në rastet kur bashkëshorti/ja apo fëmijët në moshë madhore kanë pasuri të regjistruar në emër të tyre, duhet të plotësojne më vehte **autorizimin** (tip) si në faqen e parë të deklaratës, si dhe formatin "**Pasuritë e paluajtshme dhe të luajtshme**" dhe t'i bashkëlidhen deklaratës së zyrtarit.

Përshkrimi i hollësishëm i shtesave dhe pakësimeve në çdo lloj pasurie të paluajtshme dhe të luajtshme të regjistruar ose jo në regjistrat publikë (në sasi, numër, lloj, sipërfaqe, adresë të plotë, vitin e krijimit.)

Plotësoni kuptueshëm dhe pa korrigjime.

Vlera e secilës pasuri të shtuar ose pakësuar, në lekë apo në valutë, në momentin e veprimit (me shifra dhe me fjalë).

1	Depozitë për fëmijët pranë ALPHA bank [REDACTED] Lazaj. [REDACTED] Lazaj. [REDACTED] Lazaj.	60.000 60.000 60.000 <u>180.000 (Njëzet e tetë mijë) denarë</u>	
2			
3			

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni formate të fotokpjura.

Emri, Mbiemri, Nënshtkrimi



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

**TË ARDHURAT
DHE ANGAZHIMET NË VEPRIMTARI
PRIVATE dhe / ose PUBLIKE**

Në këtë format duhet të pasqyrohen:

- Të ardhurat e krijuara nga paga ose pjesëmarrja në këshilla drejtues, komisione ose çdo veprimtari tjetër e kryer brenda ose jashtë vendit, që sjell të ardhura për zyrtarin, bashkëshortin/en dhe fëmijët në moshë madhore për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit;
- Angazhime në veprimtari private me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që krijon të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimiprurëse dhe jo fitimprurëse, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe çdo organizatë tjetër që ekzistojnë për zyrtarin, bashkëshortin/en dhe fëmijët në moshë madhore për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.
- Përjashtohen nga deklarimi interesat private të marrëdhënieve etnike, fetare, të miqësisë apo armiqësisë si dhe përkatësia në organizata politike, në përputhje me pikën 2 të nenit 15 të ligjit nr.9367, datë 7.4.2005.
- Në rastet e zotërimit pasiv të aksioneve dhe/ose të pjesëve në kapital, duhet të deklarohen të drejtat e përfitimit të fryteve civile të pronësisë, të cilat janë realizuar nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.
- Të dhënat e deklaruara të radhiten fillimisht për zyrtarin, më pas për bashkëshortin/en dhe në fund për fëmijët në moshë madhore.

Përshkimi i hollësishëm i çdo lloj angazhimi dhe veprimtarie që ka sjellë të ardhura. Emërtimi i institucionit, i organizatës apo i aktivitetit, ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrat publik, statusi, objekti i veprimtarisë së organizatës, funksioni dhe/ose natyra e angazhimit.

Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë nga dekl. i mëparshëm - 31.12. i vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë).

1 <i>Të ardhura nga Paya</i>	<i>936744 3880</i>
2 <i>Të ardhura nga Paya e Bankës së Kosovës</i>	<i>940624 Ne njoftojmë/colyzet e gjatë/epi njoftojmë/ezet/leke</i>
3	<i>266676 Sugjekt i asubstancës e përshtatjeje e asubstancës e përbashkët e gjashtë leke</i>

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni me formate të fotokopjuara.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

**DETYSIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

Llojet e detyimeve financiare që duhet të pasqyrohen:

- Kredi, huamarje, detyrim për studime, detyrim tatimor dhe detyime të tjera, që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetur ende pa u shlyer nga deklarimi i meparshem deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit prej zyrtarit, bashkëshortit/es dhe fëmijëve në moshë madhore.
- Detyrimet e lartpërmendura të radhiten fillimisht për zyrtarin, më pas për bashkëshortin/en dhe në fund për fëmijët në moshë madhore.
- Të dhënat ndaj kujt keni detyrim të pasqyrohen në fq.8.

Përshkrimi i hollësishëm i detyrit finanziar kërkon:

shkakun e detyrit, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë, nëse ka; për kreditë bankare duhet kohëzgjatja (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Shuma e shlyer nga
deklarimi i mëparshëm
deri në 31 dhjetor të
vitit të deklarimit

Gjendja e detyrit
deri në 31 dhjetor të
vitit të deklarimit
(me shifra dhe me
shkrim)

1 <i>Kredi ALPHA Bank</i> <i>Nz. lojponise</i> <i>Principali + Intereso</i> <i>Kohëzgjatja 10 vjet</i>	606245 <i>Principali + Intereso</i>	2800.000 Lekë ⁴ <i>(Dymë gjou e tetë gjou/mijë) Lekë⁴</i>
2		
3		
4		

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi





REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

DHURATA DHE TRAJTIME PREFERENCIALE

Nëse keni marrë dhurata dhe trajtime preferenciale në vlera mbi 10.000 (dhjetëmijë) lekë, plotësoni tabelën si vijon:

Për sqarime mund të lexoni nenin 15, pika 1, gërmë b e ligjit nr.9367, date 7.4.2005.

Të dhënat e këtij formulari nuk do të publikohen.

Përshkrim i hollësishëm i dhuratës/trajtimit preferencial, data e marrjes së saj	Identiteti i personit fizik-juridik	Lidhja e zyrtarit me dhuruesin	Shuma e dhuratës/trajtimit preferencial në lekë ose valutë (me shifra dhe me fjalë).
1			
2			
3			
4			

Emri, Mbiemri, Nënshtegimi

REPUBLICA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE



D E K L A R A T Ë
E I N T E R E S A V E P R I V A T E

Nr. Indeksi
në ILDKP

E pjesëtarëve të familjes që mbartin detyrimin për deklarim në bazë të nenit 22 të Ligjit nr.9049, datë 10.4.2003 dhe nenit 14, pika 3 të Ligjit nr.9367, datë 7.4.2005, për pasuritë që disponojnë veçmas nga çdo anëtar i familjes.

Shtetasi/sja ARTA MUSA LAZAJ, bashkëshort/e
Emër, atësi, mbiemër fëmijë në moshë madhore
e subjektit ARTAN SABAUDIN LAZAJ KRYETAR GJYKATE
Emër, atësi, mbiemër, funksion GJIROKASTER

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike",

A u t o r i z o j :

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emrin tim dhe për llogarinë time.

Emri, Mbiemri, Nenshkrimi:

Arta Lazaj



INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BUILDINGS

PASURITË E PALUAJTSHME

PASURITË E LUAJTSHME

Pershkruani hollësishët: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, vitin e krijimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, në mungesë të dokumenteve shumën e shpenzimeve që keni kryer, pjesën takuese që zotëron idhë burimet e origjinës apo të krijimit te cdo lloji masuri, te paluajtshme dhe të luajtshme, te regjistruar ose jo në regjistrat publikë

Nr.	Pershkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me simbole %
1.	Të ardhura e pagos	266676 lekë syqim e qashtetësh e përshtatje zgjedhje qashtetësh e gjasa

Deklaroj se tē dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë tē vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.

Emri, Mbiemri, Nënshtkrimi	<i>Anje Dorej</i>
Telefon privat e celular	<i>077 000 000</i>

Nöteky format Eesti ümniaitsusel, vahelduvalt sõltuvad neid seotega.